

ALBERT

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
 Robert Bosch út 2
 3000 HATVAN
 HU Hungary

Sender VATID HU26951542

8163941

Page 1

1) Customer: 1000911829

5) Supplier No.: 0091024089 / UJ

3) Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatch date: 02.12.2020

Creation day: 01.12.2020

14) Our Order-No.: 24307870

6) Freight: Free

7) Delivery: Waggon

Carrier: Vehic. foreign

Vehic. own

23) Total weight kg: 1.074,4 net 650,9 gross

26) Receipt-/unload-point

1) Customer: 1000911829

5) Supplier No.: 0091024089 / UJ

3) Delivery note no

2) Receiver note

4) Dispatch date: 02.12.2020

Creation day: 01.12.2020

14) Our Order-No.: 24307870

6) Freight: Free

7) Delivery: Waggon

Carrier: Vehic. foreign

Vehic. own

23) Total weight kg: 1.074,4 net 650,9 gross

26) Receipt-/unload-point

15) additional data customer: cHub

17) Dispatch place: cHub

20) Incoterms 2010: Free Carrier

21) Packing type: 10 PAL

22) Dispatch sign

29) Description of delivery: App elettron controllo; AT

30) Quantity: 640

40) Receiver notes: Qty. (ls) +/- Notes

10) Your sign: 550003971201

Date: 12.04.2018

11) Your Order No.

19) Shipping type: truck collect. load

25) Dispatch Address: Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos: 0260.001.060

28) Bosch-Order-No.

Partnumber customer: 2510261400 91024089

29) Description of delivery: App elettron controllo; AT

30) Quantity: 640

40) Receiver notes: Qty. (ls) +/- Notes

180282 124

581090 2385

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 640

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: NO

Quantità Imballi: 4

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 01/12/2020

Firma: *[Signature]*

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Test report

45) Receiver

46) Invoice check

Relation

Receiver notes

Date Name bzw Nr

20009893

MA/ 2020023436

1. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó tőlti ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKOZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra ettől megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezéssel az Irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)											
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4, 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) ALTA - TRANS ul. ZYRAKOW 189E PL 38-204 ZYRAKOW											
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)											
4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.12.02		A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései 18 Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Load! 12h:20 - 74h:00 0212120											
5 Belegfüglek Dokumente SAP:504523		Annexed documents											
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!													
6 Jérszámok Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung		10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttósúly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3	
		74		PAL		KFZ-Zubehör				7913			
Osztály Class		Szám Number		Betű Letter		Klasse, Ziffer, Buchstabe				7913		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)				19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Péznem, Currency, Währung		Átvevő Consignee Empfänger			
				0									
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung				A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen									
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmenteve, freight paid, frei				20 Különleges megállapodások Special agreements		Besondere Vereinbarungen KUEHNLE-FNAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)							
21 Átvétel helye, időpontja Goods received, Date on Erfangenen Datum am				am 2020.12.02.		24 Az áru átvétele, kellet Goods received, Date on Güter empfangen Datum am 15 DEC 2020							
Logisztikai és Szolgáltató Kft. 3300 Hatvan, telefon: 312/57 Ünnepliget és Szerviz: 312/40 Adósz.: 1583206-2-040				23 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers ...erva d...							
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast									
		RDEWA07											
		RDEPT30											

verifica su quantità e quantità